LERAN®

Руководство по эксплуатации

Морозильный ларь

Модель:
CFR 249
CFR 295
CFR 478

Морозильная камера электрическая бытовая.
Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.

Содержание

Меры предосторожности **4**
Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями 4
Общие правила техники безопасности 4

Установка и подключение **5**

Перед первым использованием **6**

Описание прибора **7**
Внешний вид 7
Панель управления 7

Эксплуатация **8**
Общие правила эксплуатации 8
Правила замораживания и хранения продуктов 8

Обслуживание и уход **9**
Размораживание 9
Очистка 9
Хранение 9
Обслуживание 9
Транспортировка 9

Устранение неисправностей **10**

Технические характеристики **11**

Дополнительная информация **12**

Гарантийные условия **13**

Меры предосторожности

- В целях обеспечения безопасности и корректной эксплуатации до установки и использования прибора прочитайте внимательно данное руководство по эксплуатации, все рекомендации и предупреждения.
- Во избежание поломок и несчастных случаев, убедитесь, что все пользователит ознакомлены с принципом работы прибора и мерами предосторожности.
- Строго соблюдайте инструкции руководства, производитель не несет ответственности за любые травмы и повреждения, вызванные некачественным ремонтом и/или несоблюдением правил эксплуатации

Безопасность детей и людей с ограниченными возможностями

- Люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (включая детей до 8 лет) и лица, не имеющие достаточного опыта или знаний, НЕ ДОЛЖНЫ пользоваться данным устройством, если их действия не контролируются или если они предварительно не проинструктированы о правилах использования прибора лицом, отвечающим за их безопасность
- Детям запрещается играть с прибором.
- Детям младше 8 лет запрещается проводить обслуживание и чистку прибора.
- Держите упаковочный материал подальше от детей, он может послужить причиной удушения.
- Перед утилизацией прибора, выньте вилку шнура питания из электрической розетки, отрежьте шнур питания как можно короче и снимите дверцу с холодильника во избежание риска получения электрошока или во избежание того, чтобы не произошло случайного закрытия детей в ларе.

Общие меры безопасности

Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора.

Не используйте посторонние предметы, кроме рекомендованных производителем, для ускорения процесса размораживания.

Не повредите контур циркуляции хладагента.

Не используйте другие электрические приборы, такие как мороженица, внутри морозильного ларя, если это не рекомендовано производителем.

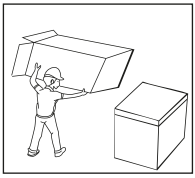
- Запрещается хранить в приборе взрывчатые вещества, такие как: баллоны с горючим пропеллентом.
- Хладагент изобутан (R600a), содержащийся в контуре циркуляции хладагента прибора, природный газ с высоким уровнем совместимости с требованиями охраны окружающей среды, тем не менее, он является легковоспламеняющимся газом.
- Во время транспортировки и установки прибора убедитесь, что ни один из элементов контура охлаждения не поврежден.

- Избегайте источников открытого огня и источников возгорания.
- Хорошо проветривайте помещение, в котором установлен прибор.
- Изменение характеристик прибора и внесение изменений в его конструкцию сопряжено с опасностью. Поврежденный сетевой шнур может стать причиной короткого замыкания, пожара и/или поражения электрическим током.
- Данный прибор предназначен только для бытового использования.

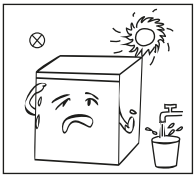
! ВНИМАНИЕ! Замену любых электрических компонентов (вилка шнура питания, шнур питания, компрессор и т.д.) должны производить сертифицированный агент по обслуживанию или специалисты сервисного центра.

- Запрещается удлинять шнур питания.
- Убедитесь, что вилка шнура питания не раздавлена и не повреждена каким-либо образом. Раздавленная или поврежденная вилка может перегреться и послужить причиной возгорания.
- Убедитесь, что у вас есть доступ к вилке шнура питания.
- Не тяните за шнур питания.
- Если розетка плохо закреплена, не вставляйте в нее сетевую вилку. Существует опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.
- Прибор очень тяжелый. Осторожно передвигайте его.
- Не трогайте предметы, находящиеся в морозильном отделении мокрыми или влажными руками — это может привести к появлению на руках ссадин или ожогов от обморожения.
- Прибор не должен находиться под воздействием прямых солнечных лучей длительное время.

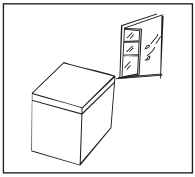
Установка и подключение



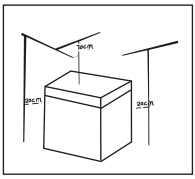
Перед началом использования Морозильного ларя удалите все упаковочные материалы, в том числе подложку под нижней частью устройства, поролоновые прокладки и ленты внутри морозильной камеры.



Удалите плёнку с дверцы и корпуса морозильной камеры. Прибор должен быть установлен вдали от любых источников тепла и воздействия прямых солнечных лучей.



Ларь должен быть установлен в сухом, хорошо проветриваемом помещении на ровной и твердой поверхности.



Пространство над ларём должно составлять не менее 70 см, а расстояние до любой из боковых стенок должно быть не менее 20 см для обеспечения нормальной вентиляции и отвода тепла.

Перед первым использованием

- Удалите упаковочный материал и оставьте дверь (крышку) морозильного ларя открытой на некоторое время.
- Протрите внутреннюю поверхность морозильника.
- Включите морозильный ларь в сеть. Замораживание начнется через 10 минут после включения.
- Перед размещением продуктов в морозильном ларе позвольте ему поработать без продуктов в течение 2-х часов, по прошествии этого времени поместите в него продукты.
- Перед повторным включением морозильника подождите не менее 5 минут, поскольку немедленное повторное включение устройства после его отключения может привести к повреждению элементов питания и компрессора.

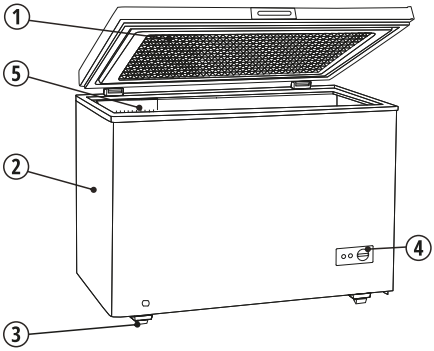
Описание прибора

Внешний вид

Морозильник обеспечивает эффективную работу при температуре окружающей среды от +10°C до +32°C и относительной влажности не более 80%.

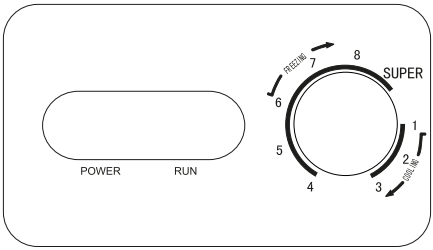
Диапазон рабочих температур прибора находится в пределах от +10°C до 0°C и от -12°C до 36°C.

1. Верхняя крышка ларя
2. Корпус ларя
3. Ножки
4. Панель управления
5. Корзины для продуктов



Панель управления

Подключите морозильный ларь к электросети, загорится индикатор POWER (зеленый цвет).



Настройте температуру, вращая ручку термостата. Цифры 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 не означают конкретных температур. Чем меньше выбранное значение, тем выше температура внутри камеры и наоборот.

Значения 1-2-3 соответствуют режиму охлаждения.

Значения 4-5-6-7-8-SUPER соответствуют режиму заморозки.

Положение «SUPER» соответствует режиму быстрой заморозки. Компрессор будет работать без остановки до тех пор, пока вы не переведёте ручку в другое положение.

Примечание: изображение представлено только для ознакомления, фактическое устройство может отличаться.

Эксплуатация

Общие правила эксплуатации

Долговременная и безотказная работа ларя зависит от правильной эксплуатации прибора и правильного ухода за ним.

- Температура в ларе устанавливается путем поворота ручки терморегулятора, расположенной в правом нижнем углу лицевой части корпуса ларя.
- Подключайте прибор только в исправную заземленную розетку, параметры сети которой совпадают с параметрами, указанными на шильдике прибора
- В ларе установлен внутренний конденсатор, поэтому корпус ларя является теплообменником. Во время работы происходит нагревание корпуса со стороны компрессорного отсека.
- В процессе эксплуатации происходит образование инея на внутренних стенках ларя, поэтому время от времени следует производить разморозку.
- Необходимо не менее одного раза в год производить чистку конденсатора от пыли.
- В случае отключения электроэнергии как можно реже открывайте и закрывайте крышку морозильника, чтобы предотвратить выход холода. Допускается размещение теплого одеяла на поверхности морозильника для сохранения температуры.
- В случае запланированного отключения электроэнергии на продолжительное время загрузите в морозильник сухой лед, сведите к минимуму открывание морозильника, избегайте размещения новых продуктов в морозильнике, т.к. это вызовет повышение температуры.
- В случае эксплуатации в условиях повышенной влажности или недостаточной вентиляции воздуха на внешних стенках морозильного ларя может образоваться конденсат. Данное явление не является производственным дефектом. Во избежание образования конденсата рекомендуется обеспечить вентиляционные зазоры не менее 15 см, в том числе от дна морозильного ларя до пола.

Правила замораживания и хранения продуктов

- Качество заморозки продуктов зависит от массы разовой загрузки. Увеличение массы загрузки увеличивает время заморозки.
- При замораживании продуктов в ларе ручка термостата устанавливается в максимальное положение за 2-3 часа до укладки продуктов в морозильник для получения наименьшей температуры в камере ларя.
- По прошествии этого времени переключатель из максимального положения следует перевести в среднее положение.
- Не рекомендуется часто открывать крышку ларя, а также оставлять крышку ларя открытой на длительное время.
- Для выключения морозильного ларя необходимо повернуть ручку термостата против часовой стрелки «до упора», при этом процесс охлаждения прекращается.
- Для отключения ларя от сети выньте штепсельную вилку из розетки.
- Не допускается помещать в ларь горячие и теплые продукты, а также жидкие продукты в стеклянной таре, прохладительные и газированные напитки в бутылках и банках.

Обслуживание и уход

Размораживание

Если слой инея и льда во внутренней камере ларя превышает 5 мм, необходимо провести его разморозку. Для полной разморозки потребуется:

- Отключить ларь от электросети.
- Вынуть все продукты.
- Открыть пробку дренажной системы, нахощящуюся на дне внутренней поверхности корпуса.
- Установить емкость для сбора талой воды под сливным отверстием.
- Оставить крышку ларя открытой.
- Удалить слой льда, когда он начнет таять. Это сократит время размораживания.
- После оттаивания промыть внутреннюю поверхность ларя тканью, смоченной теплым раствором мыльной воды, после чего насухо протереть мягкой тканью.

Запрещается!

- **Использовать электронагревательные приборы для ускорения процесса оттаивания.**
- **Использовать острые предметы для удаления инея и льда.**
- **Применять хлорсодержащие средства и кислоты в процессе очистки.**

Очистка

- Перед очисткой морозильного ларя отключите его от электросети.
- Внешнюю и внутреннюю поверхность корпуса протрите тканью, смоченной в мыльном растворе, после протрите насухо мягкой тканью.
- Запрещено попадание большого количества воды во внутреннее отделение ларя, а также использование порошков, бензина и горячей воды для очистки, т.к. это может повредить ларь или вывести его из строя.

Хранение

- Если вы не планируете использовать морозильный ларь в течение длительного периода времени, выньте из него все продукты и отключите питание.
- Протрите насухо внутреннее отделение ларя.
- Для предотвращения появления неприятного запаха оставьте крышку слегка открытой.

Транспортировка

- Транспортировать ларь необходимо в рабочем положении. Надежно закрепляйте прибор, чтобы исключить возможные удары и перемещение его внутри транспортных средств.
- При погрузочно-разгрузочных работах не допускается наклонять морозильный ларь на угол свыше 45° во избежание повреждения компрессора или всей системы.

Устранение неисправностей

В случае возникновения неисправности проверьте следующие пункты. Если не удается устранить неисправность самостоятельно, обратитесь в авторизированный сервисный центр.

Проблема	Возможные причины
Не включается	• Отключен сетевой шнур. • Штепсельная вилка неплотно вставлена в розетку. • Неисправен либо выключен автомат в электрощитке.
Не морозит	• Шнур питания извлечен из розетки. • Прекратилась подача электроэнергии. • Ручка переключения термостата находится в крайнем левом положении.
Плохо морозит	• Прибор находится вблизи источников тепла или под воздействием прямых солнечных лучей. • Частое открывание дверей ларя. • Дверца не полностью закрыта. • Слишком много продуктов в ларе. • Ручка термостата находится в минимальном положении. • Слишком большой слой инея и льда внутри ларя. • Пыль и грязь на компрессоре и конденсаторе. • Размещение горячих и теплых продуктов в ларе. • Недостаточно места между продуктами.
Производит много шума	• Морозильник установлен на неровной поверхности. • Задняя стенка касается стены или другого оборудования. • Компрессор работает достаточно шумно некоторое время после включения. Постепенно, по мере замораживания, шум исчезает.
Конденсат на внутренней поверхности	Повышенная влажность помещения. Протрите поверхность сухой тканью.
Нагрев стенки	Нахождение в морозильнике трубки, предотвращающей конденсацию. Внешний нагрев не влияет на находящиеся внутри продукты.
Прекращение работы	Цикличность работы термостата. Когда термостат доводит температуру в морозильнике до определенного уровня, он выключается. Через некоторое время он включается вновь.
Компрессор работает без отключения	• Ручка переключения термостата находится в максимально допустимом положении. • Слишком много продуктов в ларе. • Слишком высокая температура окружающей среды.

Технические характеристики

Морозильный ларь предназначен для хранения пищи. Устройство предназначено для бытовых нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

Модель	CFR 249	CFR 295	CFR 478
Цвет	белый	белый	белый
Объем брутто	249 л	295 л	359 л
Объем нетто	249 л	295 л	359 л
Климатический класс	T	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T
Класс энергозащиты	I	I	I
Номинальное напряжение	220–240 В	220–240 В	220–240 В
Номинальная частота	50 Гц	50 Гц	50 Гц
Номинальный ток	0,9 А	1,1 А	1,13 А
Номинальная мощность	140 Вт	115 Вт	255 Вт
Мощность заморозки	12 кг / 24 ч	14 кг / 24 ч	17 кг / 24 ч
Потребление энергии	1,425 кВт/ч / 24 ч	0,734 кВт/ч / 24 ч	0?832 кВт/ч / 24 ч
Хладагент	R600a, 51 г	R600a, 62 г	R600a, 80 г
Класс энергетической эффективности	A	A+	A+
Корректированный уровень звука	42 дБА	43 дБА	44 дБА
Размеры (Ш×Г×В)	985×600×850 мм	1115×645×850 мм	1255×745×825 мм

Дополнительная информация

На прибор предоставляется 1 год гарантийного обслуживания.
Срок службы: 5 лет со дня покупки, при использовании в строгом соответствии с настоящим руководством и применимыми техническими стандартами.

Лампы освещения в приборе являются расходным материалом, гарантия на них не распространяется.

Специальные условия реализации не установлены.

При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование, отключить от электросети и передать в ближайший авторизованный сервисный центр.

Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на web-сайте www.leran.pro в разделе «Установка и ремонт». Если в вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, вам следует обратиться в магазин, где вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену.

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару. Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности. По истечению срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.

Утилизация изделия

Отслужившее изделие нужно сделать непригодным для использования. Для этого отсоедините его от электросети и обрежьте кабель, так как он может представлять опасность для играющих детей.



Данный символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

Утилизация упаковочных материалов



Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке и содержат соответствующий знак. Тем не менее, отдельные части упаковки должны быть утилизированы согласно правилам местной администрации, касающимся ликвидации отходов.

EAC

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня передачи товара потребителю.

2. Срок службы товара — 5 лет.

3. Гарантийные обязательства не действуют, если неисправность явилась следствием нарушения инструкции по эксплуатации, механического воздействия, нарушения пломбировки (если такая предусмотрена), проникновения влаги, неквалифицированного вмешательства, ремонта в неавторизованных сервисных центрах, форс-мажорных обстоятельств.

4. После осуществления ремонта в случаях, указанных в п. 3, гарантийные обязательства прекращаются.

Наименование товара: _____

Серийный номер: _____

Дата изготовления: _____

Дата продажи: «___» _____ 20 ___ года

_____ _____

Подпись продавца МП
(Без печати недействительна)

Произведено в России компанией ООО «КОНТИНЕНТ ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ РЕШЕНИЯ».
Адрес: 423601, Россия, республика Татарстан, Елабужский Район, улица Ш-2 (ОЭЗ Алабуга Тер.), строение 4/2, корпус 4, помещение 66.
Сделано по заказу ООО «Леран».
Адрес: Россия, 454091, г. Челябинск, ул. Пушкина, д. 65, пом. 6.

Информация об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на web-сайте www.leran.pro в разделе «Установка и ремонт»

Бесплатный телефон сервисной службы: 8-800-755-3-755

www.leran.pro